

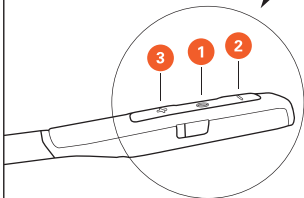
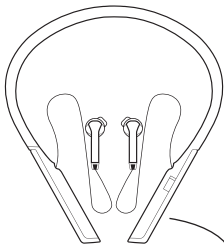
 **ekston®**

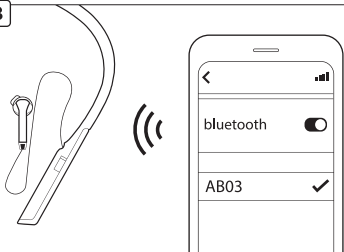
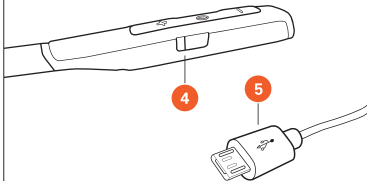
AB03

97919

Wireless earphones • Auriculares sem fios
Bezdrátová sluchátka • Auriculares Inalámbricos
Écouteurs sans fil • Auricolari senza fili
Kabellose Kopfhörer • Słuchawki bezprzewodowe
Bezdrôtové slúchadlá • Căști fără fir
Bežične slušalice • Bežične slušalice
Draadloze oortelefoons • Vezeték nélküli fülhallgató
Trådløse øretelefoner • Trådløse øretelefoner
Trådlösa hörlurar • Безжични слушалки
Langattomat kuulokkeet • Ασύρματα ακουστικά
Brezžične slušalke • Bezvadu ausiņas
Belaidès ausinès • Juhtmevabad kõrvaklapid

A



B**C**

EN | USER MANUAL

• DESCRIPTION •

- 1- ON/OFF button / Play / Pause / Answer Call
- 2- Previous song and decrease volume
- 3- Next song and increase volume
- 4- Micro USB input
- 5- USB/micro USB charging cable

• INSTRUCTIONS FOR USE •

- 1- To turn the device on/off, press and hold button 1 for a few seconds (Image A).
- 2- To pair the earphones, activate the pairing mode on the device you want to use (Image B).
- 3- To charge the device's battery, use the charging cable (5) on the micro USB port (4) (Image C).

• SPECIFICATIONS •

- Material: ABS and silicone
- Dimensions: 150 x 170 x 10 mm
- Battery type: Lithium Polymer
- Battery capacity: 90 mAh
- Frequency response: 20 Hz – 20 KHz
- Maximum power: 5mW
- Impedance: 16 Ω
- Conectivity: bluetooth 5.0

• SAFETY WARNINGS •

- If you need to clean the device, make sure it is not connected to a power source;
- To clean the device, use a dry or slightly damp cloth;
- Keep the product in a dry place and away from sources of heat, water, or other liquids;
- This product is not recommended for children under the age of 14;

- Improper use of this device may compromise its durability and functionality as well as the user's safety;
- Usage temperature \approx 0-40 °C.

• WARRANTY •

Consult conditions here www.ekston.com

• NOTE •

You can find the full version of this document at www.ekston.com

PT | MANUAL DE INSTRUÇÕES

• LEGENDA •

- 1- Botão ON/OFF / Reproduzir / Pausar / Atender
- 2- Diminuir volume
- 3- Aumentar volume
- 4- Entrada Micro USB
- 5- Cabo de carregamento USB / Micro USB

• INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO •

- 1- Para Ligar/Desligar o dispositivo pressionar, durante alguns segundos, o botão 1 (imagem A).
- 2- Para emparelhar os auriculares, ative o modo de emparelhamento no dispositivo que pretende utilizar (imagem B).
- 3- Para carregar a bateria do dispositivo, utilize o cabo de carregamento (5) na entrada micro USB (4) (imagem C).

• CARACTERÍSTICAS BÁSICAS •

Material: ABS e silicone

Dimensão: 150 x 170 x 10 mm

Tipo de bateria: Lítio polímero

Capacidade da bateria: 90 mAh

Intervalo de Frequência: 20 Hz – 20 KHz

Potência máxima: 5mW
Impedância: 16 Ω
Conectividade: bluetooth 5.0

• AVISOS DE SEGURANÇA •

- Se necessitar de limpar o aparelho, certifique-se de que não está ligado à fonte de alimentação;
- Para limpar o aparelho, utilize um pano seco ou ligeiramente humedecido com água;
- Mantenha o produto em local seco e afastado de fontes de calor, água ou outros líquidos;
- Desaconselha-se o uso deste aparelho por crianças com menos de 14 anos de idade;
- A utilização incorreta deste aparelho pode comprometer a sua durabilidade e funcionamento assim como a segurança do utilizador;
- Temperatura ambiente de utilização \approx 0-40 °C.

• GARANTIA •

Consultar condições em www.ekston.com

• NOTA •

A versão completa deste documento pode ser consultada em www.ekston.com

CZ | NÁVOD K POUŽITÍ

• POPIS •

- 1- Tlačítko Zap / Vyp / Přehrát / Pozastavit / Přijmout hovor
- 2- Předchozí skladba a snížení hlasitosti
- 3- Další skladba a zvýšení hlasitosti
- 4- Mikro USB vstup
- 5- USB / mikro USB nabíjecí kabel

• NÁVOD K POUŽITÍ •

- 1- Pro zapnutí / vypnutí přístroje stiskněte a na několik sekund podržte tlačítko 1 (Obrázek A).
- 2- Pro spárování sluchátek aktivujte režim párování na zařízení, které chcete použít (Obrázek B).
- 3- Pro nabití baterie zařízení použijte nabíjecí kabel (5) na vstupu mikro USB (4). (Obrázek C).

• VLASTNOSTI •

Materiál: ABS a silikon

Rozměry: 150 x 170 x 10 mm

Typ baterie: Lithiový polymer

Kapacita baterie: 90 mAh

Frekvenční charakteristika: 20 Hz- 20 KHz

Maximální výkon: 5 mW

Impedance: 16 Ω

Konektivita: bluetooth 5.0

• BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ •

- Pokud potřebujete zařízení vyčistit, ujistěte se, že je zařízení odpojeno od napájecího zdroje;
- K čištění zařízení používejte suchý nebo lehce navlhlý kus látky;
- Uchovávejte produkt na suchém místě, daleko od zdrojů tepla, vody nebo jiných tekutin;
- Tento produkt není doporučen dětem mladším 14 let;
- Nesprávné zacházení se zařízením může ohrozit životnost a funkčnost zařízení a také ohrozit bezpečnost uživatele;
- Teplota k správnému užívání je $\approx 0-40^{\circ}\text{C}$.

• ZÁRUKA •

Nahlédněte na podmínky k uplatnění zde www.ekston.com

• POZNÁMKA •

Plnou verzi tohoto dokumentu můžete najít na stránce www.ekston.com

ES | MANUAL DE INSTRUCCIONES

• LEYENDA •

- 1- Botón ON/OFF / Reproducir / Pausar / Responder
- 2- Canción anterior y disminución de volumen
- 3- Canción siguiente y aumento de volumen
- 4- Puerto Micro USB
- 5- Cable de carga USB / Micro USB

• INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN •

- 1- Para encender/apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón 1 durante unos segundos (imagen A).
- 2- Para emparejar los auriculares, activa el modo de emparejamiento en el dispositivo que quieras usar (imagen B).
- 3- Para cargar la batería del dispositivo, utilice el cable de carga (5) del puerto micro USB (4) (imagen C).

• CARACTERÍSTICAS BÁSICAS •

Material: ABS y silicona

Dimensión: 150 x 170 x 10 mm

Tipo de batería: Polímero de Litio

Capacidad de la batería: 90 mAh

Intervalo de Frecuencia: 20 Hz – 20 KHz

Potencia máxima: 5mW

Impedancia: 16 Ω

Conectividad: Bluetooth 5.0

• ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD •

- Si necesita limpiar el aparato, asegúrese de que no esté conectado a la fuente de alimentación;
- Para limpiar el aparato, utilice un paño seco o ligeramente humedecido con agua;
- Mantenga el producto en un lugar seco y lejos de fuentes de calor, agua u otros líquidos;

- Se desaconseja el uso de este aparato a niños menores de 14 años;
- El uso inadecuado de este aparato puede comprometer su durabilidad y funcionamiento, así como la seguridad del usuario;
- Temperatura ambiente de utilización $\approx 0-40^{\circ}\text{C}$.

• GARANTÍA •

Consultar condições em www.ekston.com

• NOTA •

A versão completa deste documento pode ser consultada em www.ekston.com

FR | INSTRUCTION D'UTILISATION

• LÉGENDE •

- 1- Bouton ON/OFF / Lecture / Pause / Répondre
- 2- Musique précédente et diminution du volume
- 3- Musique suivante et augmenter le volume
- 4- Entrée Micro USB
- 5- Câble d'alimentation USB / Micro USB

• MODE D'EMPLOI •

- 1- Appuyez sur le bouton 1 pendant quelques secondes pour allumer/éteindre l'appareil (image A).
- 2- Pour connecter les écouteurs, activez le mode d'appairage sur l'appareil que vous souhaitez utiliser (image B).
- 3- Pour charger la batterie de l'appareil, utilisez le câble d'alimentation (5) sur le port micro USB (4) (image C).

• CARACTÉRISTIQUES DE BASE •

Matériel: ABS et silicone

Dimensions: 150 x 170 x 10 mm

Type de pile: Lithium polymère

Capacità de la batteria: 90 mAh
Gamme de frèquenze: 20 Hz – 20 KHz
Puissance maximale: 5mW
Impédance: 16 Ω
Connectivité: bluetooth 5.0

• AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ •

- Si le nettoyage de l'appareil est nécessaire, veillez à ce qu'il ne soit pas branché à l'alimentation électrique ;
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon sec ou légèrement humidifié avec de l'eau ;
- Conservez le produit dans un endroit sec, à l'écart de sources de chaleur, d'eau ou d'autres liquides ;
- L'utilisation de cet appareil est déconseillée pour les enfants de moins de 14 ans ;
- Une utilisation inappropriée de cet appareil peut compromettre sa durabilité et son fonctionnement, ainsi que la sécurité de l'utilisateur ;
- Température ambiante d'utilisation ≈ 0-40 °C.

• GARANTIE •

Voir conditions sur www.ekston.com

• NOTE •

La version complète de ce document est disponible à l'adresse suivante : www.ekston.com

IT | MANUALE DI ISTRUZIONI

• LEGENDA •

- 1- Pulsante ON / OFF / Riproduci / Pausa / Rispondi
- 2- Brano precedente e abbassare il volume
- 3- Brano successivo e alzare il volume
- 4- Porta micro USB
- 5- Cavo di ricarica USB / Micro USB

• ISTRUZIONI PER L'USO •

- 1- Per Accendere / Spegnerne il dispositivo, tenere premuto il pulsante 1 per alcuni secondi (figura A).
- 2- Per associare gli auricolari, attivare la modalità di associazione sul dispositivo che si desidera utilizzare (figura B).
- 3- Per caricare la batteria del dispositivo, utilizzare il cavo di ricarica (5) nella porta micro USB (4) (figura C).

• CARATTERISTICHE DI BASE •

Materiale: ABS e silicone

Dimensioni: 150 x 170 x 10 mm

Tipo di batteria: polimeri di litio

Capacità della batteria: 90 mAh

Gamma di frequenza: 20 Hz- 20 KHz

Potenza massima: 5mW

Impedenza: 16 Ω

Connettività: bluetooth 5.0

• AVVERTENZE DI SICUREZZA •

- Se è necessario pulire l'apparecchio, assicurarsi che non sia collegato all'alimentazione;
- Per pulire l'apparecchio, utilizzare un panno asciutto o leggermente inumidito con acqua;
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto lontano da fonti di calore, acqua o altri liquidi;
- L'uso di questo dispositivo non è raccomandato a bambini di età inferiore a 14 anni;
- L'uso improprio di questo apparecchio può comprometterne la durata e il funzionamento nonché la sicurezza dell'utente;
- Temperatura ambiente di $\approx 0-40^{\circ}\text{C}$.

• GARANZIA •

Consultare le condizioni su www.ekston.com.

•NOTA•

La versione completa di questo documento è disponibile all'indirizzo www.ekston.com

DE | **BEDIENUNGSANLEITUNG**

•BESCHREIBUNG•

- 1- AN / AUS-Taste / Play / Pause / Annehmen
- 2- Vorheriges Lied und niedrigere Lautstärke
- 3- Nächstes Lied und lauter stellen
- 4- Micro-USB-Eingang
- 5- USB / Micro USB Ladekabel

•GEBRAUCHSANWEISUNG•

- 1- Zum Ein- und Ausschalten des Geräts halten Sie die Taste 1 gedrückt (Bild A).
- 2- Um das Headset zu koppeln, aktivieren Sie den Koppelungsmodus auf dem Gerät, das Sie verwenden möchten (Bild B).
- 3- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus das Ladekabel (5) an der Micro-USB-Buchse (4) (Bild C).

•GRUNDLEGENDE MERKMALE•

Material: ABS und Silikon
Grösse: 150 x 170 x 10 mm
Batterietyp: Lithium-Polymer
Batteriekapazität: 90 mAh
Frequenzbereich: 20 Hz- 20 kHz
Max Leistung: 5mW
Impedanz: 16 Ω
Konnektivität: Bluetooth 5.0

•SICHERHEITSANWEISUNGEN•

- Wenn Sie das Gerät reinigen müssen, stellen Sie sicher, dass es

nicht an eine Stromquelle angeschlossen ist;

- Um das Gerät zu reinigen, benutzen Sie bitte ein trockenes Tuch oder ein Tuch, das leicht mit Wasser angefeuchtet wurde;
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf und nicht in der Nähe von Hitze-, Wasser- oder Flüssigkeitsquellen;
- Von einer Nutzung des Geräts durch Kinder unter 14 Jahren wird abgeraten;
- Der unsachgemäße Gebrauch dieses Gerätes kann seine Haltbarkeit und Funktionstüchtigkeit ebenso wie die Sicherheit seiner Nutzer beeinträchtigen;
- Umgebungstemperatur für den Gebrauch $\approx 0-40^{\circ}\text{C}$.

• GARANTIE •

Konsultieren Sie die Bedingungen unter www.ekston.com

• HINWEIS •

Die vollständige Version dieses Dokuments kann unter www.ekston.com konsultiert werden.

PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI

• OPIS •

- 1- Przycisk ON/OFF / Odtwarzaj / Pauza / Odbierz
- 2- Poprzedni utwór i zmniejsz głośność
- 3- Następny utwór i zwiększ głośność
- 4- Wejście micro USB
- 5- Kabel do ładowania USB / micro USB

• INSTRUKCJA OBSŁUGI •

- 1- Aby włączyć/wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk 1 (obrazek A).
- 2- Aby sparować słuchawki, włącz tryb parowania na urządzeniu, którego chcesz użyć (obrazek C).
- 3- Aby naładować baterię urządzenia, włóż kabel do ładowania (5)

do portu micro USB (4) (obrazek B).

• SPECYFIKACJE •

Materiał: ABS i silikon

Wymiary: 150 x 170 x 10 mm

Rodzaj baterii: litowo-polimerowa

Pojemność baterii: 90 mAh

Pasma przenoszenia: 20 Hz – 20 KHz

Moc maksymalna: 5mW

Impedancja: 16 Ω

Łączność: bluetooth 5.0

• OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA •

- Przed czyszczeniem urządzenia, upewnij się, że nie jest ono podłączone do źródła zasilania;
- Do czyszczenia użyj suchej lub lekko zwilżonej szmatki;
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła, wody i innych płynów;
- Nie zaleca się używania urządzenia przez dzieci poniżej 14 lat;
- Niewłaściwe użytkowanie może wpłynąć na trwałość i działanie urządzenia, a także na bezpieczeństwo użytkownika;
- Temperatura pracy urządzenia $\approx 0-40^{\circ}\text{C}$.

• GWARANCJA •

Warunki gwarancji znajdują się na stronie www.ekston.com

• UWAGA •

Pełna wersja tej instrukcji znajduje się na stronie www.ekston.com

SK | NÁVOD NA OBSLUHU

• POPIS •

1-Tlačidlo Zap / Vyp / Prehrať / Pozastaviť / Prijíť hovor

- 2- Predchádzajúca skladba a zníženie hlasitosti
- 3- Ďalšia skladba a zvýšenie hlasitosti
- 4- Mikro USB vstup
- 5- USB / mikro USB nabíjací kábel

• NÁVOD NA POUŽITIE •

- 1- Pre zapnutie / vypnutie zariadenia stlačte a na niekoľko sekúnd podržte tlačidlo 1 (Obrázok A).
- 2- Pre spárovanie slúchadiel aktivujte režim párovania na zariadení, ktoré chcete použiť (Obrázok B).
- 3- Pre nabitie batérie zariadenia použite nabíjací kábel (5) na vstupe mikro USB (4) (Obrázok C).

• VLASTNOSTI •

Materiál: ABS a silikón

Rozmery: 150 x 170 x 10 mm

Typ batérie: Lítiový polymér

Kapacita batérie: 90 mAh

Frekvenčná charakteristika: 20 Hz- 20 KHz

Maximálny výkon: 5 mW

Impedancia: 16 Ω

Konektivita: bluetooth 5.0

• BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA •

- Pri čistení zariadenia sa uistite, že nie je pripojené k zdroju elektriny.
- Na čistenie zariadenia používajte suchú alebo mierne navlhčenú utierku.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste mimo zdrojov tepla, vody a iných kvapalín.
- Tento produkt nie je určený pre deti mladšie ako 14 rokov.
- Nesprávne zaobchádzanie so zariadením môže ohroziť jeho výdrž, funkčnosť a tiež bezpečnosť jeho užívateľa.
- Okolité teplota $\approx 0-40^{\circ}\text{C}$.

• ZÁRUKA •

Podmienky nájdeť na www.ekston.com

• POZNÁMKA •

Plnú verziu tohto dokumentu môžete nájsť na www.ekston.com

RO | MANUAL DE UTILIZARE

• DESCRIERE •

- 1- Butonul ON/OFF / Redare / Pauză / Preluare apel
- 2- Melodia anterioară și reducerea volumului
- 3- Melodia următoare și mărirea volumului
- 4- Intrare Micro-USB
- 5- Cablu de încărcare USB/micro USB

• INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE •

- 1- Pentru a porni/opri dispozitivul, apăsați butonul 1 timp de câteva secunde (Imaginea A).
- 2- Pentru a împerechea căștile, activați modul de asociere în dispozitivul pe care doriți să îl folosiți (Imaginea B).
- 3- Pentru a încărca bateria dispozitivului, utilizați cablul de încărcare (5) de pe portul micro USB (4) (Imaginea C).

• SPECIFICAȚII •

Material: ABS și silicon
Dimensiune: 150 x 170 x 10 mm
Tip Baterie: Litiu polimer
Capacitatea bateriei: 90 mAh
Frecvență de răspuns: 20 Hz – 20 KHz
Putere maximă: 5mW
Impedanță 16 Ω
Conectivitate: bluetooth 5.0

• AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ •

- Dacă trebuie să curățați dispozitivul, asigurați-vă că nu este conectat la o sursă de alimentare;
- Pentru a curăța dispozitivul, folosiți o cârpă uscată sau ușor umedă;
- Păstrați produsul într-un loc uscat și departe de surse de căldură, apă sau alte lichide;
- Acest produs nu este recomandat copiilor sub 14 ani;
- Utilizarea necorespunzătoare a acestui dispozitiv poate compromite durabilitatea și funcționalitatea acestuia, precum și siguranța utilizatorului;
- Temperatura de alimentare $\approx 0-40^{\circ}\text{C}$.

• GARANȚIE •

Consultați condițiile aici www.ekston.com

• NOTĂ •

Puteți găsi versiunea completă a acestui document pe www.ekston.com

SR | KORISNIČKO UPUTSTVO

• OPIS •

- 1- Dugme za uključivanje/isključivanje / Pusti / Pauziraj / Odgovori na poziv
- 2- Prethodna pesma i smanjenje zvuka
- 3- Sledeća pesma i pojačavanje zvuka
- 4- Micro USB ulaz
- 5- USB/micro USB kabel za punjenje

• UPUTSTVO ZA UPOTREBU •

- 1- Za uključivanje/isključivanje uređaja, stisnite i držite dugme 1 nekoliko sekundi. (Slika A)
- 2- Za uparivanje sa slušalicama, aktivirajte režim uparivanja na

uređaju koji želite koristiti (Slika B).

3- Za punjenje baterije uređaja koristite kabel za punjenje (7) sa micro USB priključkom (2) (Slika C).

• KARAKTERISTIKE •

Materijal: ABS i silikon

Dimenzije: 150 x 170 x 10 mm

Tip baterije: Litijum polimer

Kapacitet baterije: 90 mAh

Frekventni opseg: 20 Hz – 20 KHz

Maksimalna snaga: 5mW

Impedansa: 16 Ω

Povezivanje: Bluetooth 5.0

• BEZBEDNOSNA UPOZORENJA •

- Ako je potrebno da očistite uređaj, osigurajte da uređaj ne bude povezan sa izvorom električne struje;
- Za čišćenje uređaja suhu ili blago navlaženu krpu;
- Čuvajte uređaj na suvom mestu i dalje od izvora toplote, vode ili drugih tečnosti;
- Ovaj proizvod se ne preporučuje za decu mlađu od 14 godina;
- Nepravilna upotreba ovog uređaja može smanjiti njegov vek trajanja i funkcionalnost, kao i bezbednost korisnika;
- Temperatura korišćenja 0-40 °C.

• GARANCIJA •

Proverite uslove ovde: www.ekston.com

• VAŽNO •

Punu verziju ovog dokumenta možete naći ovde:
www.ekston.com

HR | PRIRUČNIK ZA UPORABU

• OPIS •

- 1- Tipka ON/OFF / Reprodukcija / Pauza / Odgovor na poziv
- 2- Prethodna pjesma i smanjivanje glasnoće
- 3- Sljedeća pjesma i pojačavanje glasnoće
- 4- Micro USB priključak
- 5- USB/micro USB kabel za punjenje

• UPUTA ZA UPOTREBU •

- 1- Da biste uključili/isključili uređaj, pritisnite i držite tipku 1 nekoliko sekundi (slika A).
- 2- Da biste uparili slušalice, aktivirajte način uparivanja na uređaju koji želite koristiti (slika B).
- 3- Za punjenje baterije uređaja upotrijebite kabel za punjenje (5) na micro USB priključku (4) (slika C).

• TEHNIČKE SPECIFIKACIJE •

Materijal: ABS plastika i silikon
Dimenzije: 150 x 170 x 10 mm
Vrsta baterije: litij-polimerska
Kapacitet baterije: 90 mAh
Frekvencijski odziv: 20 Hz- 20 KHz
Maksimalna snaga: 5mW
Impedancija: 16 Ω
Povezivost: Bluetooth 5.0

• SIGURNOSNA UPOZORENJA •

- Ukoliko je potrebno da očistite uređaj, obezbjedite da uređaj nije priključen na izvor struje;
- Za čišćenje uređaja koristite suhu ili blago navlaženu tkaninu;
- Uređaj čuvajte na suhom mjestu, dalje od izvora topline, vode ili drugih tekućina;
- Ovaj proizvod ne preporučuje se za djecu mlađu od 14 godina;

- Nepravilna uporaba ovog uređaja može umanjiti životni vijek i funkcionalnost uređaja, kao i ugroziti bezbjednost korisnika;
- Uređaj koristiti pri temperaturi od 0-40 °C.

• JAMSTVO •

Provjerite uvjete ovdje: www.ekston.com

• VAŽNO •

Punu verziju ovog dokumenta možete pronaći ovdje:
www.ekston.com

NL | GEBRUIKERSHANDLEIDING

• BESCHRIJVING •

- 1- AAN/UIT-knop /Afspelen/ Pauzeren/Oproep beantwoorden
- 2- Vorige nummer en Volume omlaag
- 3- Volgende nummer en Volume omhoog
- 4- Micro USB-aansluiting
- 5- USB/micro USB-oplaadkabel

• GEBRUIKSAANWIJZIGING •

- 1- Om het toestel aan of uit te schakelen, houdt u knop 1 enkele seconden lang ingedrukt (Afbeelding A).
- 2- Om de hoofdtelefoon te verbinden, activeert u de koppelmodus in het toestel dat u wenst te gebruiken (Afbeelding B).
- 3- Om de batterij van het toestel op te laden, plaatst u de oplaadkabel (5) in de micro USB-aansluiting (4) (Afbeelding C).

• SPECIFICATIES •

Materiaal: ABS en silicone

Afmetingen: 150 x 170 x 10 mm

Batterij: Lithium-polymeer

Capaciteit batterij: 90 mAh

Frequentiebereik: 20 Hz- 20 KHz

Maximum vermogen: 5mW
Impedantie: 16Ω
Connectiviteit: bluetooth 5.0

• VEILIGHEIDSINSTRUCTIES •

- Wanneer u het apparaat schoonmaakt, zorg er dan voor dat het niet is aangesloten op het lichtnet;
- Gebruik een droge of licht vochtige doek om het toestel schoon te maken;
- Bewaar het product op een droge plek, verwijderd van warmte, water of andere vloeistoffen;
- Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar;
- Foutief gebruik van dit apparaat kan zijn de levensduur en de gebruikservaring negatief beïnvloeden en een gevaar vormen voor de gebruiker
- Gebruikstemperatuur: 0-40°C.

• GARANTIE •

U vindt de voorwaarden op www.ekston.com

• NOTE •

Je kan de volledige versie van dit document vinden op www.ekston.com

HU | FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

• LEÍRÁS •

- 1- BE-/KIKAPCSOLÓ gomb / lejátszás / szünet / hívás fogadása
- 2- Előző zeneszám és hangerő csökkentése
- 3- Következő zeneszám és hangerő növelése
- 4- Micro USB bemenet
- 5- USB/micro USB töltőkábel

• HASZNÁLATI UTASÍTÁS •

- 1- A készülék be-/kikapcsolásához tartsa lenyomva az 1-es gombot néhány másodpercig. („A” kép)
- 2- A fejhallgató társításához aktiválja a társítási módot a használni kívánt eszközön („B” kép).
- 3- A készülék akkumulátorának feltöltéséhez helyezze be a töltőkábelt (5) a micro USB portba (4) („C” kép).

• RÉSZLETEK •

Anyag: ABS és szilikon

Méretek: 150 x 170 x 10 mm

Akkumulátor típusa: lítium-polimer

Akkumulátor kapacitása: 90 mAh

Frekvencia-jelleggörbe: 20 Hz – 20 KHz

Maximális teljesítmény: 5mW

Impedancia: 16 Ω

Kapcsolat: bluetooth 5.0

• BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK •

- A készülék megtisztítása előtt győződjön meg róla, hogy az nincs csatlakoztatva az áramforráshoz;
- A készülék tisztításához használjon száraz vagy enyhén nedves ruhát;
- A terméket száraz helyen, hőtől, víztől vagy más folyadékforrásoktól távol kell tartani;
- Ez a termék nem ajánlott 14 év alatti gyermekek számára;
- A készülék nem megfelelő használata veszélyeztetheti annak tartósságát, funkcionalitását, valamint a felhasználó biztonságát;
- Használati hőmérséklet 0- 40 °C.

• GARANCIA •

A feltételeket megtekintheti a www.ekston.com oldalon

• MEGJEGYZÉS •

Ezen dokumentum teljes verzióját a következő linken találja:
www.ekston.com

DK | BRUGER HÅNDBOG

• BESKRIVELSE •

- 1- PÅ/AF knap / Afspil / Pause / Besvar opkald
- 2- Forrige sang og sænk lydstyrken
- 3- Næste sang og forøge lydstyrken
- 4- Mikro USB-indgang
- 5- USB / mikro USB-opladerkabel

• INSTRUKTIONER TIL BRUG •

- 1- At tænde enheden på/af, skal du trykke på knappen 1 og holde den nede i et par sekunder (billede A).
- 2- For at parre øretelefonerne skal du aktivere parringstilstand på den enhed, du vil bruge (billede B).
- 3- For at oplade enhedens batteri skal du bruge opladerkablet (5) på mikro-USB-porten (4) (billede C).

• SPECIFIKATIONER •

Materiale: ABS og silikone

Mål: 150 x 170 x 10 mm

Batteritype: Lithiumpolymer

Batterikapacitet: 90 mAh

Frekvens respons: 20 Hz- 20 KHz

Maksimal effekt: 5mW

Impedans: 16 Ω

Forbindelse: Bluetooth 5.0

• SIKKERHED ADVARSLER •

- Hvis du har brug for at rense enheden, skal du sørge for, at den ikke er tilsluttet en strømkilde.
- Rengør enheden Brug en tør eller let fugtig klud;

- Opbevar produktet på et tørt sted og væk fra varmekilder, vand eller andre væsker;
- Dette produkt anbefales ikke til børn under 14 år;
- Forkert brug af denne enhed kan kompromittere dens holdbarhed og funktionalitet samt brugerens sikkerhed;
- Brugstemperatur 0-40 °C.

• GARANTI •

Konsultere betingelser her www.ekston.com

• BEMÆRK •

Du kan finde den fulde version af dette dokument på www.ekston.com

NO | BRUKERMANUAL

• BESKRIVELSE •

- 1- PÅ/AV knapp / Spill / Pause / Svar anrop
- 2- Forrige sang og reducer volumet
- 3- Neste sang og øk volumet
- 4- Micro USB-inngang
- 5- USB / mikro USB-ladekabel

• INSTRUKSJONER FOR BRUK •

- 1- For å slå enheten på / av, trykk og hold inne knapp 1 i noen sekunder (bilde A).
- 2- For å koble hodetelefonene, aktiver paringsmodus på enheten du vil bruke (bilde B).
- 3- For å lade enhetens batteri, bruk ladekabelen (5) på mikro-USB-porten (4) (bilde C).

• SPESIFIKASJONER •

Materiale: ABS og silikon

Dimensjoner: 150 x 170 x 10 mm

Batteritype: Lithium Polymer
Batterikapasitet: 90 mAh
Frekvensrespons: 20 Hz – 20 KHz
Maksimal effekt: 5mW
Vekselstrømsmotstand: 16 Ω
Tilkobling: bluetooth 5.0

• SIKKERHETSADVARSLER •

- Hvis du trenger å rengjøre enheten, må du sørge for at den ikke er koblet til en strømkilde.
- For å rengjøre enheten, bruk en tørr eller litt fuktig klut;
- Hold produktet på et tørt sted og borte fra varmekilder, vann eller andre væsker;
- Dette produktet anbefales ikke til barn under 14 år;
- Feil bruk av denne enheten kan kompromittere dens holdbarhet og funksjonalitet, samt brukerens sikkerhet;
- Brukstemperatur 0- 40 °C.

• GARANTI •

Se vilkårene her www.ekston.com

• MERK •

Du finner den fullstendige versjonen av dette dokumentet på www.ekston.com

SV | ANVÄNDARHANDBOK

• BESKRIVNING •

- 1- AV/PÅ-knapp / Spela / Pausa / Besvara samtal
- 2- Föregående låt och sänk volymen
- 3- Nästa låt och höj volymen
- 4- Micro USB ingång
- 5- USB/micro USB laddningssladd

• INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING •

- 1- För att starta eller stänga av enheten, tryck och håll ner knapp 1 i några sekunder. (Bild A)
- 2- För att ansluta hörlurarna, aktivera parningsläget på den enhet du vill använda. (Bild B)
- 3- För att ladda enhetens batteri, använd laddningssladden (5) i micro USB-porten (4) (Bild C)

• SPECIFIKATIONER •

Material: ABS och silikon
Dimensioner: 150 x 170 x 10 mm
Batterityp: Litium Polymer
Batterikapacitet: 90 mAh
Frekvensrespons: 20 Hz – 20 kHz
Maximal effekt: 5mW
Impedans: 16 Ω
Anslutningar: Bluetooth version 5.0

• SÄKERHETSVARNINGAR •

- Om du behöver rengöra enheten, se till att den inte är ansluten till en strömkälla;
- För att rengöra enheten, använd en torr eller lätt fuktig trasa;
- Förvara enheten på en torr plats och inte i närheten av värmekällor, vatten eller andra vätskor;
- Den här produkten rekommenderas inte till barn yngre än 14 år;
- Felaktig användning av produkten kan påverka dess hållbarhet och funktionalitet, samt användarens säkerhet;
- Användningstemperatur: 0-40 °C.

• GARANTI •

Se villkoren här: www.ekston.com

• OBS •

Du kan hitta den fullständiga versionen av detta dokument på www.ekston.com

BG | РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

• ОПИСАНИЕ •

- 1- Бутон ВКЛ./ИЗКЛ./Възпроизвеждане/Пауза/Отговор на повикване
- 2- Предишна песен и намаляване на силата на звука
- 3- Следваща песен и увеличаване на силата на звука
- 4- Микро USB вход
- 5- USB / micro USB кабел за зареждане

• ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА •

- 1- За да включите /изключите устройството, натиснете и задръжте бутон 1 за няколко секунди (Изображение А).
- 2- За да сдвоите слушалките, активирайте режима на сдвояване на устройството, което искате да използвате (Изображение В).
- 3- За да заредите батерията на устройството, използвайте кабела за зареждане (5) на micro USB порта (4) (Изображение С).

• СПЕЦИФИКАЦИИ •

Материал: Акрилонитрил-бутадиен-стирен (ABS) и силикон

Размери: 150 x 170 x 10 мм

Тип батерия: литиево-полимерен

Капацитет на батерията: 90 mAh

Честотна характеристика: 20 Hz- 20 KHz

Максимална мощност: 5mW

Импеданс: 16 Ω

Свързаност: Bluetooth 5.0

• ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ •

- Ако трябва да почистите устройството, уверете се, че то не е свързано към източник на захранване;
- За да почистите устройството, използвайте суха или леко

влажна кърпа;

- Съхранявайте продукта на сухо място и далеч от източници на топлина, вода или други течности;
- Този продукт не се препоръчва за деца под 14-годишна възраст;
- Неправилното използване на това устройство може да наруши неговата трайност и функционалност, както и безопасността на потребителя;
- Температура на използване 0-40 °C.

• ГАРАНЦИЯ •

Консултирайте се за условията тук www.ekston.com

• ЗАБЕЛЕЖКА •

Можете да намерите пълната версия на този документ на www.ekston.com

FI | KÄYTTÖOPAS

• TUOTEKUVAUS •

- 1- ON/OFF-painike / Toisto (Play) / Tauko (Pause) / Vastaa puheluun (Answer Call)
- 2- Edellinen kappale ja äänenvoimakkuuden vähentäminen
- 3- Seuraava kappale ja äänenvoimakkuuden lisääminen
- 4- Micro-USB-liitäntä
- 5- USB/micro-USB-latausjohto

• KÄYTTÖOHJEET •

- 1- Pidä painiketta 1 painettuna muutaman sekunnin ajan käynnistääksesi virran (Kuva A).
- 2- Aktivoi laiteparin muodostus haluamallasi laitteella ja luo laitepari (Kuva B).
- 3- Käytä latausjohtoa (5) akun lataamiseen ja liitä se micro-USB-liitäntään (4) (Kuva C).

• ΤΕΚΝΙΣΕΤ ΤΙΕΔΟΤ •

Mita: 150 x 170 x 10 mm

Akkutyyp̃i: Litium̃polymeeri

Akun teho: 90 mAh

Taajuusvaste: 20 Hz – 20 KHz

Maksimijännite: 5mW

Impedanssi: 16 Ω

Yhteydet: bluetooth 5.0

• ΒΑΡΟΙΤΟΚΣΕΤ •

- Mikäli haluat puhdistaa laitteen, varmista, ettei se ole kytkettynä virtälähteeseen;

- Puhdista laite kuivalla tai kevyesti kostutetulla liinalla;

- Pidä laite kuivassa paikassa kaukana lämpölähteistä, vedestä ja muista nesteistä;

- Laitetta ei suositella alle 14-vuotiaiden lasten käytettäväksi;

- Laitteen epätarkoituksenmukainen käyttö saattaa lyhentää sen käyttöikää ja vaarantaa käyttäjän turvallisuuden;

- Käyttöön soveltuva huonelämpötila ≈ 0-40 °C.

• ΤΑΚΟΟ •

Tarkista ehdot osoitteesta www.ekston.com

• ΗΟΟΜΙΟΙΤΑΒΑΑ •

Tämän käyttöoppaan koko versio löytyy osoitteesta www.ekston.com

ΕΛ | ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

• ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ •

1- Κουμπί ON / OFF / Αναπαραγωγή / Παύση / Απάντηση κλήσης

2- Προηγούμενο τραγούδι και μείωση έντασης

3- Επόμενο τραγούδι και αύξηση έντασης

4- Είσοδος Micro USB

5- Καλώδιο φόρτισης USB/micro USB

• ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ •

1- Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 για μερικά δευτερόλεπτα (Εικόνα Α).

2- Για να αντιστοιχίσετε τα ακουστικά, ενεργοποιήστε το bluetooth στη συσκευή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε (Εικόνα Β).

3- Για να φορτίσετε την μπαταρία της συσκευής, χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης (5) στη θύρα micro USB (4) (Εικόνα C).

• ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ •

Υλικό: ABS και σιλικόνη

Διαστάσεις: 150 x 170 x 10 mm

Τύπος μπαταρίας: Πολυμερές λιθίου

Χωρητικότητα μπαταρίας: 90 mAh

Απόκριση συχνότητας: 20 Hz - 20 KHz

Μέγιστη ισχύς: 5mW

Αντίσταση: 16 Ω

Συνδεσιμότητα: bluetooth 5.0

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ •

- Εάν πρέπει να καθαρίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι συνδεδεμένη σε πηγή τροφοδοσίας.

- Για να καθαρίσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς νωπό πανί.

- Διατηρείτε το προϊόν σε ξηρό μέρος και μακριά από πηγές θερμότητας, νερού ή άλλων υγρών.

- Αυτό το προϊόν δεν συνιστάται για παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών.

- Η μη ενδεδειγμένη χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ανθεκτικότητα και τη λειτουργικότητά της καθώς και την ασφάλεια του χρήστη.

- Θερμοκρασία χρήσης $\approx 0-40^{\circ}\text{C}$.

• ΕΓΓΥΗΣΗ •

Συμβουλευτείτε τους πλήρεις όρους στην ιστοσελίδα www.ekston.com

SL | NAVODILA ZA UPORABO

• OPIS •

- 1- Gumb za vklop/izklop/predvajanje/pavzo/sprejem klica
- 2- Na prejšnjo skladbo in zmanjšanje glasnosti
- 3- Na naslednjo skladbo in povečanje glasnosti
- 4- Mikro USB vhod
- 5- Kabel za polnjenje USB/mikro USB

• NAVODILA ZA UPORABO •

- 1- Za vklop/izklop naprave pritisnite in nekaj sekund držite gumb 1 (slika A).
- 2- Če želite seznaniti slušalke, aktivirajte način seznanjanja v napravi, ki jo želite uporabiti (slika B).
- 3- Za polnjenje baterije naprave uporabite polnilni kabel (5) na mikro USB vhodu (4) (slika C).

• SPECIFIKACIJE •

Dimenzije: 150x170x10mm
Tip baterije: litij-polimerna
Kapaciteta baterije: 90mAh
Frekvenčni odziv: 20Hz- 20KHz
Največja moč: 5mW
Impedanca: 16 Ω
Povezava: bluetooth 5.0

• VARNOSTNA OPOZORILA •

- Pred čiščenjem naprave se vedno prepričajte, da le ta ni

priklopljena v električno omrežje.

- Za čiščenje naprave uporabite suho ali rahlo navlaženo krpo.
- Izdelek hranite v suhem prostoru in stran od virov toplote, vode ali drugih tekočin.
- Ta izdelek ni priporočljiv za otroke, mlajše od 14 let.
- Nepravilna uporaba te naprave lahko poslabša njeno vzdržljivost in funkcionalnost ter ogrozi varnost uporabnika.
- Temperaturno območje uporabe $\approx 0-40^{\circ}\text{C}$.

• GARANCIJA •

Pogoje preberite tukaj www.ekston.com

• OPOMBA •

Celotno različico tega dokumenta najdete na www.ekston.com

LV | LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

• APRAKSTS •

- 1- ON / OFF poga / Atskaņot / Pauze / Atbildēt uz zvani
- 2- Iepriekšējais skaņdarbs, samaziniet skaļumu
- 3- Nākamais skaņdarbs, palieliniet skaļumu
- 4- Mikro USB ieeja
- 5- USB/mikro USB uzlādes kabelis

• INSTRUKCIJA •

- 1- Lai ieslēgtu/izslēgtu ierīci, nospiediet un dažas sekundes turiet nospiestu pogu 1 (attēls A).
- 2- Lai savienotu pāri austiņas, ierīcē, kuru vēlaties izmantot, aktivizējiet savienošanas pāri režīmu (attēls B).
- 3- Lai uzlādētu ierīces akumulatoru, izmantojiet mikro USB (4) uzlādes kabeli (5) (C attēls).

• SPECIFIKĀCIJA •

Materiāls: ABS un silikons

Izmēri: 150 x 170 x 10 mm
Akumulatora tips: litija polimērs
Akumulatora ietilpība: 90 mAh
Frekvences diapazons: 20 Hz- 20 KHz
Maksimālā jauda: 5 mW
Pretestība: 16 Ω
Savienojamība: bluetooth 5.0

• DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI •

- Ja ierīce jātīra, pārļiecinieties, vai tā nav pievienota strāvas avotam;
- Ierīces tīrīšanai izmantojiet sausu vai nedaudz mitru lupatiņu;
- Uzglabāiet produktu sausā vietā un prom no siltuma avotiem, ūdens vai citiem šķidrumiem;
- Šis produkts nav ieteicams bērniem līdz 14 gadu vecumam;
- Šīs ierīces nepareiza lietošana var apdraudēt tās izturību un funkcionalitāti, kā arī lietotāja drošību;
- Lietošanas temperatūra $\approx 0-40^{\circ}\text{C}$.

• GARANTĪJA •

Garantijas noteikumus meklējiet vietnē: www.ekston.com

• PIEZĪME •

Pilnu šī dokumenta versiju varat atrast vietnē: www.ekston.com

LT | NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

• APRAŠYMAS •

- 1- Ijungimo/išjungimo (ON/OFF) mygtukas / Groti / Pristabdyti / Atsilepti į skambutį
- 2- Ankstesnė daina ir garso mažinimas
- 3- Sekanti daina ir garso didinimas
- 4- Mikro USB įvestis
- 5- USB/mikro USB įkrovimo kabelis

• NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS •

- 1- Norėdami įjungti/išjungti prietaisą, paspauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaudę 1 mygtuką (A vaizdas).
- 2- Norėdami suporuoti ausines, suaktyvinkite susiejimo režimą įrenginyje, kurį norite naudoti (B paveikslas).
- 3- Norėdami pakrauti įrenginio bateriją, naudokite įkrovimo kabelį (5), esantį mikro USB prievade (4) (C paveikslas).

• SPECIFIKACIJOS •

Medžiaga: ABS ir silikonas

Matmenys: 150 x 170 x 10 mm

Baterijos tipas: ličio polimeras

Baterijos talpa: 90 mAh

Dažnio atsakas: 20 Hz- 20 KHz

Maksimali galia: 5 mW

Varža: 16 Ω

Sujungimas: „bluetooth 5.0“

• ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGUMO •

- Jei reikia valyti įrenginį, įsitikinkite, kad jis nėra prijungtas prie maitinimo šaltinio;
- Įrenginį valykite sausa arba šiek tiek drėgna šluoste;
- Laikykite įrenginį sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių, vandens ar kitų skysčių;
- Šis produktas nerekomenduojamas vaikams iki 14 metų;
- Netinkamas šio įrenginio naudojimas gali pakenkti jo patvarumui ir funkcionalumui bei vartotojo saugumui;
- Naudojimo temperatūra ≈ 0-40 °C.

• GARANTIJA •

Su sąlygomis susipažinkite čia www.ekston.com

• PASTABA •

Visą šio dokumento versiją rasite adresu www.ekston.com

ET | KASUTUSJUHEND

• KIRJELDUS •

- 1- Nupp ON/OFF/Esita/peata/vasta
- 2- Eelmine laul ja helitugevuse vähendamine
- 3- Järgmine laul ja helitugevuse suurendamine
- 4- Mikro USB sisend
- 5- USB/mikro-USB-laadimiskaabel

• KASUTUSJUHEND •

- 1- Seadme sisse-/väljalülitamiseks vajutage ja hoidke mõne sekundi jooksul all nuppu 1 (joonis A).
- 2- kõrvaklappide sidumiseks aktiveerige soovitud seadmes sidumisrežiim (joonis B).
- 3- Seadme aku laadimiseks kasutage laadimiskaablit (5) mikro-USB-pordis (4) (joonis C).

• SPETSIFIKATSIOONID •

Materjal: ABS ja silikoon
Mõõtmed: 150 x 170 x 10 mm
Aku tüüp: liitiumpolümeer
Aku maht: 90 mAh
Sageduskaja: 20 Hz – 20 KHz
Maksimaalne võimsus: 5 mW
Impedants: 16 Ω
Ühendus: bluetooth 5.0

• OHUTUSHOIATUSED •

- Kui teil on vaja seadet puhastada, veenduge, et see pole ühendatud toiteallikaga;
- Seadme puhastamiseks kasutage kuiva või kergelt niisket lapi;
- Hoida toodet kuivas kohas ja eemal soojust-, vee- või muudest vedelikest;
- Seda ei soovitata alla 14-aastastele lastele;

- Selle seadme vale kasutamine võib ohustada seadme vastupidavust ja funktsionaalsust ning kasutaja turvalisust;
- Kasutustemperatuur $\approx 0 \div 40^{\circ}\text{C}$.

• **GARANTII** •

Tutvuge tingimustega siin www.ekston.com

• **MÄRKUS** •

Dokumendi täisversiooni leiate veebisaidilt www.ekston.com

WWW.EKSTON.COM
MADE IN CHINA



E.U. | Registration No. 501888640 | NI Murte de, Lt 5 , 3060-372 Murte de, Portugal
U.K. | Company No. 11414885 | 4th Floor, The Anchorage, 34 Bridge Street, Reading, England, RG1 2LU
NO | Registration No. 925239917 | C. J. Hambros Plass 2C, 0164 Oslo, Norway
CH | Business ID No. CHE-356.553.270 | Henric Petri-Strasse 35, 4010 Basel, Switzerland
RS | Matični broj 21640085 | Bul. Kralja Aleksandra Street 61, Belgrade, Serbia
BR | - CNPJ:15.376.517/0002-38 | R. Júlio Roberto Morais Marques, 350, 37600-000, Cambui, MG, Brazil